

# URBANISTICA

80

RIVISTA TRIMESTRALE DELL'ISTITUTO NAZIONALE DI URBANISTICA / AGOSTO 1985

**in copertina:** Lone Hill Vineyard, 1875. Il territorio della California settentrionale oggi occupato dagli insediamenti ad alta tecnologia di Silicon Valley, era un tempo una delle zone agricole più sviluppate negli Usa. La maglia ortogonale dei tracciati per l'irrigazione dei campi è ancora oggi visibile a distanza di un secolo, nella rete viaria che articola le nuove attività industriali.

**on the cover:** Lone Hill Vineyard, 1875. The territory of northern California, in which are dislocated Silicon Valley's high technology settlements, was one of the most agriculturally developed parts of the Us. The irrigation grid of the fields is still visible after a century, through the road network which sustains new industrial activities.

**direttore:**  
Bernardo Secchi

**redazione:**  
Cristina Bianchetti, Stefano Boeri  
Paola Di Biagi, Patrizia Gabellini  
Francesco Infussi, Ugo Ischia

**traduzioni:**  
Andrew Ellis, Sebastiano Brandolini,  
Maddalena Bregani, Eugenio Carpi,  
Charles Henry Pessò

**progetto grafico e impaginazione:**  
Cristina Bacigalupo

**coordinamento tecnico:**  
Rossella Traversa

**sede della redazione:**  
Via G. De Grassi, 4 - Tel. 02/878597  
20123 Milano

**comitato scientifico:** Roberto Badas, Piergiorgio Bellagamba, Vittorio Borachia, Felicia Bottino, Vincenzo Cagianca, Giuseppe Campos Venuti, Lucina Caravaggi, Giancarlo Cariotti, Franco Corsico, Enrico Corti, Amedeo D'Addario, Giuseppe Della Torre, Alessandro Dal Piaz, Pasquale Dal Sasso, Umberto De Martino, Francesco Di Paola, Raimondo Innocenti, Luigi Lagomarsino, Gaetano Lisciandra, Cesare Macchi Cassia, Enrico Malizia, Guido Martinero, Giancarlo Mascino, Antonio Minetti, Nicola Molinari, Gianluigi Nigro, Giorgio Piccinato, Pier Giuseppe Pontrandolfi, Raffaele Radicioni, Leonardo Sacco, Edoardo Salzano, Eirene Sbriziolo, Luigi Scano, Stefano Stanghellini, Giancarlo Storto, Giulio Tamburini, Mariella Zoppi

Autorizzazione del Trib. di Torino n. 468 del 5/7/1949 - Dir. resp. Edoardo Salzano - Trimestrale - Sped. in abb. post. gruppo IV - Contiene meno del 70% di pubblicità - Copyright © 1985 by FAE Riviste srl, Milano - Composizione e veline: Linografica (Rho) - Fotolito: Più Blu (Milano) - Stampa: Tipomozza (Milano) - Finito di stampare nell'Agosto 1985

**Abbonamento 1985:** Italia L. 75.000; Estero \$ 90; da versare sul ccp 17562208 intestato a FAE Riviste srl, Milano

**Amministrazione e distribuzione:** Franco Angeli Editore Riviste, V.le Monza 106, 20127 Milano - tel. 02/2827651-2-3-4-5

- 4 **Un tempo più lento**  
**A slow vision of time**  
B. Secchi
- 6 **Città della scienza**  
S. Boeri, A. Saxenian, P. Stoneman, P. Perulli, G. Conti, A. Tosi,  
M. Moggi, R. Banham, S. Crotti
- 34 **Avvenimenti**  
**News**  
La rivitalizzazione delle aree metropolitane (A. Lanzani, L. Poli), Fine del Greater London council? (M. Folin), Amministratori di oggi, urbanisti del 2000 (M. Sernini), il Piano di Bologna: un contributo al dibattito (L. Benevolo), Il Piano di Bologna come simbolo (P.G.), Pescara: piano e concorsi (G. Di Giampietro)
- 42 **Est europeo: l'inerzia al cambiamento spaziale dello sviluppo**  
**Eastern Europe: inertia in spatial shifts of the development**  
P. Santacroce  
Est europeo: tipologie di sviluppo regionale negli anni Settanta  
Eastern Europe: regional development types in the Seventies  
A. Conte
- 50 **Centro e periferia della nuova città in Usa**  
**America: new trends in the inner and outer-city**  
D. Cecchini, M. Marcelloni, E.W. Soja, A.D. Heskin, M. Cenzatti, M.C. Boyer, F. Bandarin, T.J. Noyelle, M. Balbo
- 88 **La «strada diritta»: piani di risanamento e di sventramento nel centro di Berlino, 1926-1933**  
**The «straight way»: Berlin 1926-1933**  
L. Scarpa
- 94 **Recensioni**  
**Reviews**  
La cultura dell'abitare (A. Monestiroli), L'economia dell'innovazione tecnologica (T. Boeri), L'ultimo Castells: una svolta problematica (M. Cenzatti), Atlante urbanistico: i mosaici dei piani (P.G.), Bollettini e quaderni delle università italiane (A. Lanzani), Nuove riviste di architettura e urbanistica (L. Poli)
- 102 **Il progetto di Castelfiorentino**  
**Project for Castelfiorentino**  
G. De Carlo
- 116 **Filling**  
M. Folin